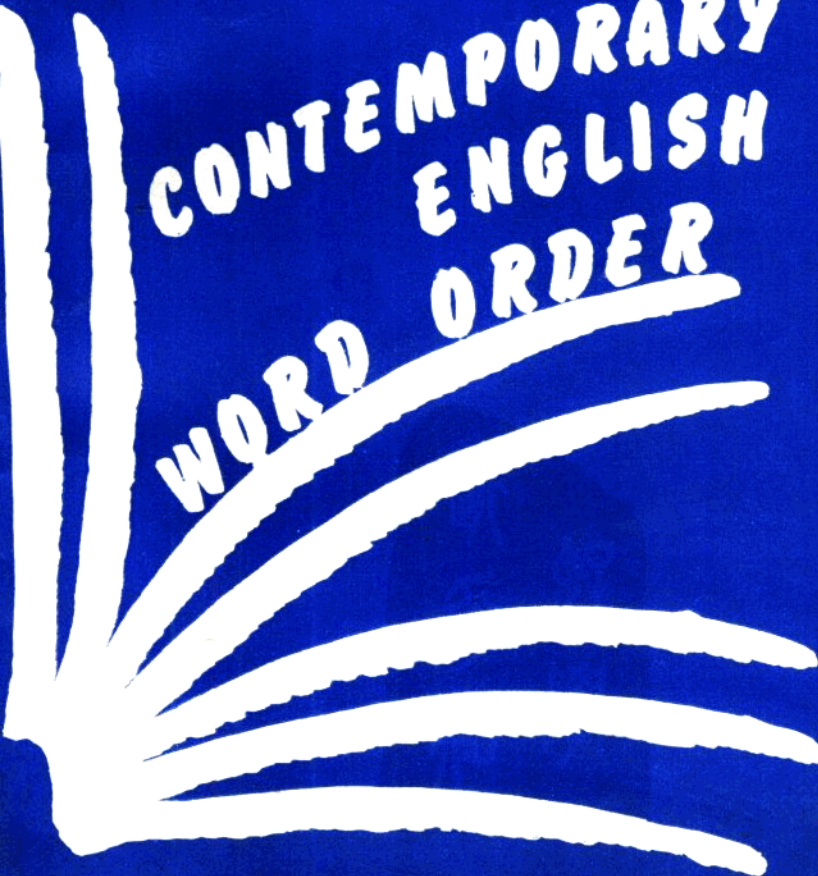


当代英语语序

严维明 编著

CONTEMPORARY
ENGLISH
WORD ORDER

A stylized white graphic on a blue background. It features a vertical line on the left representing a book spine, and several curved lines extending from the spine to the right, representing the pages of an open book. The text 'CONTEMPORARY ENGLISH WORD ORDER' is written in a bold, white, sans-serif font, slanted upwards from left to right, positioned over the pages.

内 容 提 要

这是一本分析当代英语句子成分科学排列的新型工具书。作者是英国著名语法学家 R. Quirk 的学生，洛阳解放军外国语学院副教授严维明。

本书阐述了语序在当代英语中的重要地位，归纳了英语语序的三大原则，并通过大量实例分析讲解了英语的各种句子成分——主语、谓语、宾语、补语、定语、状语和各类从句在句中的一般位置和特殊位置。做到了畅达、地道、规范，既典型又适用，具有示范作用。

本书有助于读者尽快掌握英语造句的基本规律，引导读者走上熟练运用英语的道路。它既适用于大学学英语的学生，又适用于中学教师和高中生，对自学英语者也是一本很有价值的参考书。

目 录

第一章 引言.....	(1)
第二章 句子的基本语序.....	(9)
第一节 一般语序.....	(9)
第二节 局部倒装(一).....	(14)
第三节 局部倒装(二).....	(24)
第四节 完全倒装.....	(26)
第三章 宾语的语序.....	(34)
第四章 表语的语序.....	(46)
第五章 定语的语序.....	(54)
第一节 形容词作定语的语序.....	(54)
第二节 限定词作定语的语序.....	(65)
第三节 数词作定语的语序.....	(70)
第四节 分词作定语的语序.....	(72)
第五节 其他定语的语序.....	(76)
第六章 补语的语序.....	(79)
第七章 状语的语序(一).....	(86)

第一节 普通副词作状语的语序 (1)	(87)
第二节 普通副词作状语的语序 (2)	(92)
第三节 普通副词作状语的语序 (3)	(112)
第八章 状语的语序 (二)	(118)
第四节 句子副词等作状语的语序	(118)
第五节 其他状语的语序	(129)
第六节 各类状语的位置关系	(139)
第九章 同位语的语序	(147)
第十章 从句的语序	(154)
第十一章 介词的位置	(170)
第十二章 独立成分的位置	(178)
第十三章 习语的结构	(182)
第十四章 在It语序中的作用	(188)
结束语	(195)
附录一 本书代号一览	(199)
附录二 部分术语英汉对照表	(200)

第一章 引言

在语言里，句子是一个有机的整体。为了清楚表达意思，它的各个部件，无论大小，都必须按照严格的科学规律加以组合。所谓严格的科学规律，就英语而言，主要指两大方面，一是词形变化，尤其是词尾变化，二是词的排列，句子成分的位置，即语序。

在当代英语中，词形变化和词的排列各自负责不同的方面，起着不同的作用，相辅相成，缺一不可。词形变化在一定范围内体现了名词、代词与动词，名词与名词，动词、介词与部分代词之间的关系，体现了名词的数量以及动词的时间等概念。但是相对说来，英语的词形变化范围有限。虽然古英语的词形变化非常繁琐，但到公元10至14世纪，大多已经丧失。原因有二：

1. 北欧人的入侵和定居。外国人来到英国，很不容易掌握英语复杂的词形变化，并在实际生活中抛弃了其中的一部分；

2. 诺曼人征服英国。诺曼人带来了大量的新词，英语的词形变化规则很难适用于法语语词身上，因此又有一部分被舍弃。

结果，“英语语法发生了很大的变化。大部分词形变化失去了。它们原来的作用，很大程度上由介词和语序取而代之。”^①

^①Dwight Bolinger: *Aspects of Language*, pp. 118-119

例如，在过去，名词主格通过词尾来体现，而现在只要把名词搁在动词之前即能表示，就象Tom likes the book中的Tom。过去，名词作及物动词的间接宾语时，也要靠词形变化来体现，而现在主要从它跟直接宾语的相对位置来确定，就如John gave Mary an apple中的Mary。

一句话，随着历史的变迁，英语虽然还保留着一部分词形变化，但是显而易见，它越来越依靠语序来表示词与词之间，词组与词组之间的相互关系。

一、语序在当代英语中的地位

语法学家 Kruisinga 指出：“英语词汇少有变位，分工也并不总很明确。因此，语序是表示句子中词与词关系的重要手段。”^①

这就明确地点出了语序的重要地位。

英语语序要比词形变化复杂，而且也不象词形变化那样有较强的规律性，但是语序对句子的影响并不亚于词形变化。往往有这样的情况，一个句子虽然词形变化完全正确，用词也很恰当，但由于一个词或词组的位置不当，致使句子意思发生偏差，甚至发生根本变化。

下面列举一些实例，从四个方面看一看语序的重要性。

1. 语序变化，可能影响到意思的准确程度。

请看下面两个句子：

a. She only passed the examination.

b. Only she passed the examination.

两句的语法都对，用词也完全一样，只是副词only的位置

^①Kruisinga: A Handbook of Present-Day English, V. II pp. 317—318

略有不同。但是，正因为only的位置不同，两句的意思也不同。a句中的only修饰passed，即“她考试只是得了个及格。”意思是她的成绩平平，不是优秀。b句则不同，这里的only修饰she，即“考试只有她及格。”言下之意，别人都不及格。

一个副词的位置不同，竟然使句子表达的意思产生这么大的差别，语序的重要性由此可见。

2. 语序变化，可能影响到语言的地道程度。

请看下面一个问题：

When did you receive the letter?

回答有三种形式：

a. Yesterday.

b. I received it yesterday.

c. Yesterday I received it.

表面上看三种回答都是对的。a句是简答，b c句是全答。但是a b两句符合习惯，因而是地道的英语；c句不符合习惯，尽管单句完全成立，但在回答when时，不能将回答的时间状语放在句首，因而c句是错的。在这里，地道与不地道之别，就在语序。

3. 语序变化，可能影响到上下文的连贯程度。

有这么一前一后的两个句子：

a. We live in a house by the river.

b. There are fish and crabs in the river.

现在要将这两句连成一段。第一种做法是将它们简单凑在一起，成为：

We live in a house by the river. There are fish and crabs in the river.

我们觉得，这段话中，两个句子的关系显得非常松弛，缺

乏连贯性。但是，如果把 b 句中的 in the river 提到句首，情况就不大一样。请看：

We live in a house by the river. In the river there are fish and crabs.

（我家住在河边。河里有鱼和螃蟹。）

这里，b 句中的 river 与 a 句中的 river 承接呼应，两句融为一体，自然流畅。这是语序的功劳。

4. 语序变化，可能影响到语气的强弱程度。

请看下面两个句子：

a. He did not say a word at the meeting.

b. Not a word did he say at the meeting.

两句由同样的九个词组成。在 a 句中，九个词按照一般语序排列，它是一种陈述语气，仅仅叙述了一个简单事实，没有多少感情色彩：“他在会上没有说话。”在 b 句中，否定宾语 not a word 提到句首，句子局部倒装，语气大大加强，有强烈的感情色彩：“他在会上一言不发。”

在英语里，尤其在书面语里，语气的强弱，很大程度上要靠语序来调节。

清楚表达意思是语言文学的根本目的。既然语序如此重要，那就不能等闲视之了。

二、英语语序的基本原则

当代英语的语序，一般遵守以下三条总的原则：

1. “要者居首”的原则。

“要者居首”，即句子中的重要部件被置于一句之首。

主语是句子的最主要的成分。在英语的五种基本句型中，它是“排头兵”。这五种基本句型是：

(1) 主语 + 不及物动词 (+ 状语)。如:

a We looked.

(我们看看。)

b They stood up.

(他们站起来了。)

(2) 主语 + be 动词 + 表语。如:

a He is a student.

(他是一个学生。)

b They are in the room.

(他们在屋里。)

c She is clever.

(她很聪明。)

(3) 主语 + 及物动词 + 宾语 (+ 状语)。如:

a He received a letter.

(他收到一封信。)

b I saw a film yesterday.

(我昨天看了一部电影。)

(4) 主语 + 及物动词 + 间接宾语 + 直接宾语。如:

a He gave me an apple.

(他给我一个苹果。)

b She bought me a dictionary.

(她给我买了一本词典。)

(5) 主语 + 及物动词 + 宾语 + 宾语补语。如:

a I found the book interesting.

(我发现这本书很有趣。)

b We elected him monitor.

(我们选他当班长。)

当然，可以置于句首的，并不限于主语。其他各种成分也可能“转”到主语的前面来。

“要者居首”的原则，主要是从语法的角度提出来的。

2. “末端重量”的原则

一个句子必须保持自身平衡，不能头重脚轻。这正如放置物体一样，底部重些，才能放得平稳。为了达到这一目的，有时要将句子的有关成分的位置作适当调整，把最长的部分放在句末。这在当代英语里叫做“末端重量”的原则。

例如，有这么两个句子：

a He reads with such enthusiasm as I have never known in his study.

b He reads in his study with such enthusiasm as I have never known.

(他在书房里以我从未所知的热情读书。)

两句的意思相同，但语序有所差别。a句不大自然，b句比较自然。原因是：方式状语(with such enthusiasm...)很长，a句搁在一般位置上致使中间鼓起，全句失去平衡；而b句打破常规，将方式状语移到了它的非一般位置——地点状语之后，句子平衡了，意思也不变，符合“末端重量”的原则。

“末端重量”的原则，是从句子结构的角提出来的。

3. “末端中心”的原则

“中心”，就是说话人要传达的信息中心。这个中心常常落在句末。这就是当代英语中所谓的“末端中心”原则。

我们上面提到，回答When did you receive the letter?时，不能说Yesterday I received the letter.这实质上就是末端中心问题。yesterday正是说话人想要告诉对方的信息。正因为这样，句子的其余部分甚至可以省去，成为：Yesterday.

再举一例:

A long snake lies in the grass.

这是用一般语序排列的句子，仅仅叙述了一个事实。如果说话人为了突出a long snake，唤起听者对snake的注意，可将谓语搁到句首，成为:

In the grass lies a long snake.

于是，a long snake成了这句话的信息中心，全句体现了“末端中心”的原则。

“末端中心”的原则，是从句子内容的角度提出来的。

三、认识语序的方法

英语句子是一种富有生命力的“运动形式”，是一个对立统一的整体。所有句子都有下列共同点:

1. 它们都由主语和谓语组成，虽然有的在一定条件下可以省去;
2. 它们都遵守上述三条原则;
3. 句子的各个组成部分，在句子中都有相对固定的一般位置。

这三个共同点体现了句子中矛盾的普遍性。

同时，每个句子又有自己的特殊性。

上面已经说过，句子的各个部件都能以主语为中心“运动”。由于句子本身结构的要求，或者为了表达某个特定的意思，它们可以从一般位置运动到特殊位置上去。这种运动在两个方向上进行。一是向前运动。一般位置在主语以后的成分，如助动词，主动词，宾语，表语，状语，补语，移至语首，以实现“要者居首”的原则。二是向后运动。通常位于句尾的时间状语之前的成分，如宾语，其他状语，移至句尾，以实现

“末端中心”或“末端重量”的原则。

当然，这种运动不是随心所欲的，而是有一定条件，一定规律的。

本书对句子的各个组成部分——谓语动词、宾语、表语、定语、状语等围绕主语的位置作一粗浅探讨。既探讨它们的一般位置，又着重探讨它们的特殊位置，并将这些位置贴上“标签”，编上号码，力求使复杂的语序简单化，规律化，以便读者掌握。

第二章 句子的基本语序

英语句子的主体是主语和谓语，而谓语的主体又是谓语动词，即助动词+主动词。因此，主语和谓语动词的语序，就是英语句子的基本语序。

主语和谓语动词的语序有两种：

SV₁ I (do) study English.

SV₂ { SV_{2a} Do you speak French?
SV_{2b} Come, he did.
SV_{2c} Up goes the rocket.

SV₁和SV₂是英语语序的一对矛盾。SV₁语序是英语语序的一般形式。它的主要特点是：助动词（如果有助动词的话）和主动词都位于主语的右侧，即通常所谓的S_(v)V语序。SV₂语序是SV₁语序在一定条件下的变形，是英语语序的特殊形式。在SV_{2a}和SV_{2b}里，助动词和主动词位于主语两侧，即通常所谓的_vSV和VS_v语序，俗称“局部倒装”。在SV_{2c}里，助动词（如果有助动词的话）和主动词全部位于主语的左侧，即通常所谓的_(v)VS语序，俗称“完全倒装”或“倒装”。

第一节 一般语序

SV₁语序，是英语句子的一般语序，也是使用最广的语序。它用于下列场合：

一、陈述句

陈述句，包括肯定句和否定句，叙述一个事实，因此较无感情色彩。例如：

- ① He is ill.
(他病了。)
- ② Spring comes.
(春天来了。)
- ③ I'll meet you at the station.
(我将去车站接你。)
- ④ She left for Beijing yesterday.
(他昨天离开去北京了。)
- ⑤ They don't like the film.
(他们不喜欢那部电影。)
- ⑥ The machine has stopped.
(机器停了。)

二、以疑问词为主语的特殊疑问句

以疑问词为主语的特殊疑问句，由于疑问词已在句首，符合“要者居首”的原则，因此句子主体维持SV₁语序。例如：

- ① Who will go?
(谁去?)
- ② What has happened?
(出了什么事?)
- ③ How many people attended the meeting?
(多少人出席了会议?)
- ④ Which one is the best?
(哪个最好?)

三、语调疑问句

语调疑问句，是靠语调变化，而不是用语序变化来表示疑问的句子。在书面语言中，它通过句末的问号来体现。语调疑问句一般不带疑问词。如：

① You read the book?

（你读过这本书了？）

② They haven't talked to her?

（他们没有跟她谈过吗？）

③ Tom has come back?

（汤姆回来了？）

④ John is in the room?

（约翰在屋里吗？）

带疑问词的语调疑问句也是有的。请看下面例句：

⑤ A He's sitting on the carpet.

B He's sitting on what?

（甲：他坐在地毯上。

乙：他坐在什么上？）

⑥ A Mary can't come before eight.

B She can't come before what time?

（甲：玛丽八点以前来不了。

乙：她几点以前来不了？）

⑦ A She's waiting for her brother.

B She's waiting for who?

（甲：她在等她的兄弟。

乙：她在等谁？）

⑧ A John went to London ten years ago.

B He went there how long ago?

（甲：约翰十年前去过伦敦。

乙：他几年前去那儿了？）

这类疑问句用在这样的场合：听者没有听清对方说话中的某一部分，因此需要进一步提问。其特点是：SV₁型语序不变，实际上是原句的重复，疑问词替代了未听清的部分，使用升调。

四、祈使句

祈使句是表达命令、警告、恳求等语气的句子。大多数祈使句使用SV₁语序。

祈使句的主语，在多数情况下是第二人称代词you，但you往往省去。如：

① Come on Friday.

（星期五来吧！）

② Do make your mind.

（一定要下决心！）

③ Be careful.

（当心！）

④ Don't be so foolish.

（别那么傻。）

但是，为了加强语气，或表示对比，you也可保留。如：

⑤ You try.

（你试试。）

⑥ You go and do it!

（你去干！）

⑦ You mark your words!

（你说话要注意！）

⑧ You wait and see!

（你等着瞧吧！）

前两句明显是表示对比，强调 you，不是别人；后两句是警告对方。

如果主语不是 you，或句子里含有情态动词，那末主语就不能省略。如：

⑨ Somebody go and do it!

（谁去办一下！）

⑩ You mustn't touch the machine, child!

（孩子，别碰机器！）

为传达第三者的命令，因而使用动词不定式时，主语 you 也不省略。如：

⑪ You are to be up at 6!

（你六点起床！）

⑫ You are to come down! Mama wants you.

（下来！妈妈叫你。）

五、感叹句

感叹句，是抒发高兴、痛苦、惊讶、愤怒等各种感情的句子。多数感叹句的句子主体使用SV₁语序。例如：

① How kind they are!

（他们多好啊！）

② What she suffered in the old society!

（她在旧社会受了多少苦啊！）

③ What a size they are!

（他们个子多高呀！）

④ A lot of good that will do!

（那对你会有多大好处呀！）

⑤ That's a good girl!

（好姑娘！）